



Asamblea General

Distr. general
1 de junio de 2012
Español
Original: inglés

Consejo de Derechos Humanos

20º período de sesiones

Tema 10 de la agenda

Asistencia técnica y fomento de la capacidad

Informe del Presidente de la Junta de Síndicos del Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para la Cooperación Técnica en Materia de Derechos Humanos*

Resumen

Este informe se presenta de conformidad con la resolución 18/18 del Consejo de Derechos Humanos, en que el Consejo invitó al Presidente de la Junta de Síndicos del Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para la Cooperación Técnica en Materia de Derechos Humanos a que le presentara anualmente, a partir de su 20º período de sesiones, un informe amplio sobre la labor de la Junta. Se presenta información actualizada acerca de la labor de la Junta de Síndicos del Fondo a partir del informe anterior del Secretario General sobre servicios de asesoramiento y cooperación técnica en la esfera de los derechos humanos (A/HRC/16/66).

* Documento presentado con retraso.

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1–5	3
A. Antecedentes.....	1–2	3
B. Mandato	3–5	3
II. Actividades de la Junta de Síndicos	6–13	4
A. 34º período de sesiones.....	6–9	4
B. 35º período de sesiones.....	10–13	4
III. Objetivos, actividades y resultados del Fondo Voluntario	14–17	5
IV. Cooperación técnica, tendencias, problemas y sinergias actuales con otros organismos de las Naciones Unidas, la labor del Consejo de Derechos Humanos y los órganos creados en virtud de tratados internacionales y los procedimientos especiales	18–31	6
A. Sinergias con el Consejo de Derechos Humanos, los órganos de tratados y los procedimientos especiales.....	18–24	6
B. Sinergias dentro de las Naciones Unidas, incluido el campo de la asistencia para el desarrollo.....	25–27	7
C. Retos: lo importante es medir los resultados	28–30	7
D. Manual de referencia sobre la cooperación técnica	31	8
V. Situación en cuanto a la financiación y a los donantes.....	32–33	8
 Anexos		
I. Plan de costos del Fondo Voluntario y gastos efectuados: 2010.....		9
II. Plan de costos del Fondo Voluntario y gastos efectuados: 2011		10
III. Estado financiero del Fondo de Contribuciones Voluntarias		11
IV. Lista de donantes y contribuyentes		12

I. Introducción

A. Antecedentes

1. El Fondo de Contribuciones Voluntarias para la Cooperación Técnica en Materia de Derechos Humanos, establecido por la Comisión de Derechos Humanos en su resolución 1987/83, recibe contribuciones voluntarias de gobiernos, organizaciones y particulares. Su objetivo consiste en prestar apoyo financiero para la cooperación internacional encaminada a establecer y reforzar infraestructura e instituciones nacionales y regionales que hayan de surtir efectos a largo plazo en el sentido de un mejor cumplimiento de las normas internacionales de derechos humanos¹.

2. La Junta de Síndicos ha estado en funcionamiento desde 1993 y sus miembros son designados por el Secretario General con un mandato de tres años renovable. El mandato de la Junta consiste en prestar asistencia al Secretario General para simplificar y racionalizar los métodos y procedimientos de trabajo del programa de cooperación técnica. La Junta se reúne dos veces al año y presenta informes sobre su labor al Secretario General y al Consejo de Derechos Humanos. Sus miembros actuales son Sozar Subari (Georgia), Fátima Mbaye (Mauritania), Cecilia Medina Quiroga (Chile), Christopher Dominic Sidoti (Australia) y Deepika Udagama (Sri Lanka). Los segundos mandatos de Mónica Pinto (Argentina) y William Schabas (Canadá e Irlanda) terminaron en diciembre de 2011. La Sra. Medina y el Sr. Sidoti fueron designados por el Secretario General en enero de 2012.

B. Mandato

3. Desde 2004, la labor de la Junta ha reorientado su labor y pasado de una revisión más detallada de los distintos proyectos a asesorar a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) sobre la orientación de la política y la estrategia para reforzar su programa de cooperación técnica en materia de derechos humanos. En lugar de centrar la atención en proyectos más pequeños, se aportan fondos para la labor de presencias que ya están sobre el terreno sobre la base de que gran parte de las actividades que realizan esas presencias del ACNUDH están comprendidas en el campo de la cooperación técnica. Esta definición más amplia de cooperación técnica aprobada por la Junta de Síndicos fue presentada a los Estados Miembros y enunciada en los informes anuales del Secretario General al Consejo de Derechos Humanos².

4. La nueva función que desempeña la Junta ha sido valorada por la Oficina, que se ha beneficiado en gran medida de la experiencia y sabiduría de sus miembros, especialmente en relación con las recientes reformas introducidas en el proceso de planificación estratégica del ACNUDH.

5. El presente informe comprende los períodos de sesiones 34º y 35º de la Junta. En ellos, la Junta, sobre la base de su experiencia anterior, siguió estudiando diversos componentes del Programa de Cooperación Técnica de las Naciones Unidas, financiado por el Fondo Voluntario, con miras a impartir asesoramiento y orientación de política sobre las actividades de cooperación técnica que realiza el ACNUDH.

¹ Véase la resolución 1993/87 de la Comisión de Derechos Humanos.

² Véase A/HRC/16/66.

II. Actividades de la Junta de Síndicos

A. 34º período de sesiones

6. El 34º período de sesiones de la Junta de Síndicos tuvo lugar en Burundi, en los días 26 y 27 de abril de 2011, y en Kenya en los días 28 y el 29 de abril de 2011. Era la primera vez en la historia de la Junta que se organizaba un período de sesiones fuera de Ginebra. La misión sobre el terreno dio a la Junta una visión objetiva de las necesidades reales de las presencias sobre el terreno y conocimientos de primera mano en cuanto a la utilización del Fondo Voluntario con respecto a los logros, los temas prioritarios, las limitaciones y las dificultades.

7. La Junta pasó revista a actividades de cooperación técnica de la presencia del ACNUDH en Burundi y a actividades del Asesor Regional de Derechos Humanos para los Grandes Lagos y del Asesor de Derechos Humanos de Kenya. Se reunió también con distintas autoridades nacionales, asociados de las Naciones Unidas, misiones diplomáticas y organizaciones de la sociedad civil en Burundi y Kenya. Asimismo, se dio a la Junta una visión general de la situación de los derechos humanos en distintas partes de Somalia.

8. En el curso de la visita, la Junta examinó diversos programas y mecanismos de justicia de transición establecidos en Burundi, Kenya y Somalia. Con respecto a la justicia de transición, la Junta destacó que el problema consistía en asegurarse de abordar las cuestiones adecuadas. La Junta observó que era fundamental adoptar un planteamiento sostenible de la construcción institucional para que existiera un sólido sistema de justicia, teniendo en cuenta la situación concreta de cada país. Se proporcionó también información a la Junta acerca de los diversos temas prioritarios que abordaban las presencias sobre el terreno en los países visitados, con inclusión de estrategias temáticas para la lucha contra la impunidad y el fortalecimiento del principio de legalidad; la promoción y protección de los derechos económicos, sociales y culturales; la promoción de la democracia y la buena gobernanza y una cooperación más estrecha con los mecanismos internacionales y regionales de derechos humanos y las instituciones nacionales de derechos humanos.

9. A juicio de la Junta, su primera visita sobre el terreno fue muy fructífera y debería ser seguida de actividades similares en otros países, lo que serviría para determinar cuáles son los ámbitos prioritarios de la cooperación técnica y cuáles son las mejores prácticas.

B. 35º período de sesiones

10. El 35º período de sesiones de la Junta de Síndicos se celebró en Ginebra del 31 de octubre al 3 de noviembre de 2011 y, en él, la Junta recibió información actualizada acerca del plan de gestión del ACNUDH para el período 2012-2013, en particular respecto de los temas prioritarios y la racionalización de la planificación.

11. Se dio también a la Junta una visión general de la utilización del sistema en línea y el seguimiento del desempeño, que obedecía al propósito de hacer un seguimiento de los resultados de la labor del ACNUDH y presentar informes al respecto. La Junta expresó su reconocimiento con respecto a la puesta en práctica del sistema informático de seguimiento del desempeño y la esperanza de que un programa de creación de capacidad a largo plazo permitiera al personal del ACNUDH utilizar el sistema para mejorar la calidad de su planificación y seguimiento y, en última instancia, surtir más efectos sobre el terreno.

12. Se proporcionó a la Junta información actualizada acerca de la realización de las actividades financiadas por el Fondo Voluntario en el marco del plan de gestión del ACNUDH en todas las regiones, los logros y las alianzas en el terreno con la sociedad civil,

gobiernos, asociados de las Naciones Unidas y equipos en los países. Se informó a la Junta de las estrategias que se estaban formulando para hacer frente a los problemas con que se tropezaba en las regiones de África, el Oriente Medio y África septentrional, Asia y el Pacífico, Europa, América del Norte y Asia central, América Latina y el Caribe. Se dio también información a la Junta acerca de la situación de los componentes de derechos humanos de las misiones de paz de las Naciones Unidas y sobre la situación de las oficinas en los países. La Junta reconoció los problemas a que se hacía frente en esos distintos países y expresó satisfacción por los logros obtenidos en el terreno.

13. Al final del período de sesiones, la Junta se reunió con representantes de Estados Miembros y les informó acerca de las deliberaciones y los resultados más importantes del período de sesiones, con un espíritu de transparencia y en consonancia con su tradición. La Junta destacó que en su labor prestaba especial atención a supervisar las prioridades en la utilización del Fondo Voluntario y a impartir orientación y asesoramiento sobre las actividades de cooperación técnica del ACNUDH en general.

III. Objetivos, actividades y resultados del Fondo Voluntario

14. El objetivo fundamental de la labor que recibe apoyo del Fondo Voluntario sigue consistiendo en promover la construcción institucional y los cambios institucionales en beneficio de los titulares de derechos. El objetivo se logra de diversas maneras, entre ellas, llevando al plano operativo la experiencia acumulada en ciertos temas, asegurando el nexo entre protección y cooperación técnica y prestando apoyo y orientación a través de los componentes de derechos humanos de las misiones de paz y los equipos en los países de las Naciones Unidas, incluido el despliegue de asesores de derechos humanos.

15. La cooperación técnica en materia de derechos humanos, que recibe apoyo del Fondo Voluntario, ha avanzado mucho desde su establecimiento, entre otras cosas gracias a que el número de instituciones y entidades que tienen una función en ese campo ha aumentado. A partir de los seminarios y talleres especiales de los primeros años, las actividades que patrocina el Fondo Voluntario comprenden ahora proyectos de formación de capacidad institucional con componentes múltiples formulados como resultado de una evaluación de las necesidades en un país, con participación de diversos interesados.

16. Al terminar 2011, el Fondo Voluntario ofrecía asistencia en una amplia variedad de actividades sustantivas realizadas en 34 países y territorios distintos. Los proyectos se formulan y ejecutan con la participación más amplia posible de todos los elementos de la sociedad nacional, con inclusión de la sociedad civil y las instituciones nacionales (los poderes judicial, legislativo y ejecutivo de gobierno). Los proyectos recogen objetivos nacionales de desarrollo. La labor consiste, entre otras cosas, en prestar apoyo a nivel nacional para incorporar las normas internacionales de derechos humanos en las leyes, la política y las prácticas nacionales; crear una capacidad nacional más sostenible para cumplir esas normas; lograr una administración de justicia más estricta; asignar mayor importancia al establecimiento de programas de enseñanza de los derechos humanos; establecer instituciones nacionales que tengan en cuenta los derechos humanos; desplegar asesores de derechos humanos en los equipos de las Naciones Unidas en países y formular planes nacionales de acción para la promoción y protección de los derechos humanos. Las organizaciones no gubernamentales (ONG) participan cada vez más, y esto es importante, en actividades de cooperación técnica.

17. Ha venido estrechándose cada vez más la relación entre las actividades de cooperación técnica realizadas a través del Fondo Voluntario y los mecanismos internacionales de supervisión de los derechos humanos (véanse los párrafos 18 a 31 del presente informe), con la idea de que las actividades de promoción y protección de los

derechos humanos están intrínsecamente vinculadas entre sí y se informan unas a otras (véanse también los anexos I y II del presente informe).

IV. Cooperación técnica, tendencias, problemas y sinergias actuales con otros organismos de las Naciones Unidas, la labor del Consejo de Derechos Humanos y los órganos creados en virtud de tratados internacionales y los procedimientos especiales

A. Sinergias con el Consejo de Derechos Humanos, los órganos de tratados y los procedimientos especiales

18. La Junta expresó su reconocimiento por la labor que sigue realizando el ACNUDH para que haya más sinergias en su cooperación técnica con asociados de las Naciones Unidas y con la labor del Consejo de Derechos Humanos y los mecanismos internacionales de derechos humanos.

19. La Junta subrayó la importancia crítica que revestía establecer un nexo entre los órganos de tratados, los procedimientos especiales y la labor del Consejo de Derechos Humanos y la cooperación técnica, en particular en lo que respecta al Examen Periódico Universal. En este contexto, la Junta destacó que el programa de cooperación técnica abría posibilidades de prestar asistencia, a nivel de país, en el cumplimiento de las recomendaciones formuladas por órganos de tratados y procedimientos especiales y en períodos de sesiones dedicados al Examen Periódico Universal.

20. La Junta apoya resueltamente el enfoque integral del ACNUDH de prestar apoyo al cumplimiento de las recomendaciones de todos los mecanismos de derechos humanos de las Naciones Unidas a nivel de país de forma integrada, en particular en el marco de la prioridad de esa Oficina de reforzar los mecanismos de derechos humanos y el desarrollo progresivo de las normas de derechos humanos.

21. La Junta observó que, en los últimos años, se había avanzado mucho en la tarea de incorporar las recomendaciones formuladas por los mecanismos mencionados en la planificación y programación del ACNUDH en todos los niveles, de conformidad con su mandato, sus objetivos y sus prioridades.

22. Más concretamente y con respecto al Examen Periódico Universal, la Junta expresó satisfacción por la evolución positiva de ese proceso y destacó la importancia de dar credibilidad al examen poniendo en práctica sus recomendaciones.

23. En cuanto a los mecanismos de financiación del Examen Periódico Universal, la Junta expresó la opinión de que el Fondo Voluntario para la Cooperación Técnica en Materia de Derechos Humanos y el Fondo Voluntario para la Asistencia Financiera y Técnica no debían competir, sino más bien complementarse. Hasta la fecha, el primero se había utilizado en cierta medida para actividades de seguimiento del Examen Periódico Universal y a los efectos del cumplimiento de las recomendaciones del examen a nivel de país y regional y la Junta observó que las contribuciones y promesas al segundo de los fondos seguían siendo reducidas.

24. La Junta está dispuesta a desempeñar una función en la tarea de cerciorarse de que en la administración del Fondo Voluntario para la Asistencia Financiera y Técnica se tenga en cuenta la experiencia del Fondo para la Cooperación Técnica en Materia de Derechos Humanos.

B. Sinergias dentro de las Naciones Unidas, incluido el campo de la asistencia para el desarrollo

25. Se reconoce cada vez más que el fortalecimiento de la sociedad democrática, el principio de legalidad y el respeto de los derechos humanos son una inversión en el desarrollo. Hay un entendimiento común en el sentido de que formar capacidad nacional en materia de derechos humanos, o aumentar la que ya existe, contribuye a prevenir las violaciones de estos derechos y los conflictos, y en última instancia, contribuyen al desarrollo económico.

26. La Junta observó que el ACNUDH, junto con sus asociados, había avanzado considerablemente en la tarea de incorporar los derechos humanos en la labor de las Naciones Unidas, había proporcionado a los países una fuente de apoyo más coherente y había optimizado los recursos existentes. La Oficina ha estrechado la cooperación con organismos de las Naciones Unidas, en particular el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). En octubre de 2011, el ACNUDH y el PNUD establecieron el Fondo Fiduciario de Donantes Múltiples para el Mecanismo de Integración de los Derechos Humanos del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo a fin de poner a los equipos de las Naciones Unidas en los países en mejores condiciones de apoyar el desarrollo de la capacidad en materia de derechos humanos a nivel de país. Se ha formulado una estrategia conjunta para desplegar asesores de derechos humanos en las oficinas de los coordinadores residentes de los equipos en los países a fin de dar carácter operativo al proceso y ampliar las oportunidades de prestar asistencia técnica a los países.

27. La Junta expresó reconocimiento por la formulación de la estrategia conjunta y observó que el ACNUDH había recibido un gran número de solicitudes de coordinadores residentes en el sentido de que se desplegaran asesores de derechos humanos en sus respectivos equipos en los países. A diciembre de 2011 no se habían atendido unas 10 solicitudes en razón de la falta de recursos, ya que Fondo Fiduciario de Donantes Múltiples no había recibido recursos suficientes. Si bien se espera que el Mecanismo de Incorporación de los Derechos Humanos se convierta en fuente de financiación para un número importante de asesores de derechos humanos, no es seguro que se disponga de esos fondos y no es probable que haya de atender a todas las necesidades. Por lo tanto, la Junta considera que sigue siendo fundamental que se financien puestos de asesores de derechos humanos con cargo al Fondo de Contribuciones Voluntarias.

C. Retos: lo importante es medir los resultados

28. Un reto fundamental para las actividades de cooperación técnica que se han mencionado consiste en medir los efectos a nivel de país. En este contexto, la Junta encomia el sistema de seguimiento de los resultados que ha establecido el ACNUDH.

29. El sistema de seguimiento de los resultados aporta una importante contribución al compromiso del ACNUDH de convertirse en una organización absolutamente basada en los resultados, transparente y que rinda cuentas a todos los interesados. A fin de avanzar hacia la consecución de ese objetivo, el ACNUDH ha invertido en el establecimiento de un sistema informatizado de seguimiento del desempeño, que permite presentar informes sistemáticos y basados en datos concretos acerca del logro de resultados. El sistema establece un nexo entre la planificación, el seguimiento y la preparación de informes y facilita la definición de resultados, la selección de los indicadores pertinentes y el establecimiento de metas para la asistencia técnica, así como una evaluación continua y basada en datos concretos de los resultados durante la ejecución de las actividades. De esta manera, el sistema facilita la adopción de decisiones por miembros de la administración del ACNUDH en cuestiones relativas al desempeño de los proyectos de cooperación técnica,

apoya el establecimiento y mantenimiento de una memoria institucional de la asistencia prestada y facilita la difusión de experiencias y lecciones aprendidas.

30. La Junta recomienda encarecidamente que el ACNUDH y sus presencias sobre el terreno comiencen a hacer del sistema de seguimiento del desempeño parte integrante de su labor de programación.

D. Manual de referencia sobre la cooperación técnica

31. La Junta observó que el ACNUDH estaba preparando un manual de referencia sobre cooperación técnica, que apuntaba a impartir orientación a sus presencias en el terreno y a su personal acerca de la forma en que la Oficina enfoca la cooperación técnica a la luz de tendencias recientes, tales como el planteamiento integral del seguimiento de las recomendaciones formuladas por mecanismos internacionales de derechos humanos. La Junta esperaba que el manual sirviera de importante instrumento de orientación para la ejecución de las actividades de cooperación técnica.

V. Situación en cuanto a la financiación y a los donantes

32. El ACNUDH ha aumentado continuamente la cooperación técnica que presta. Los gastos financiados con cargo al Fondo Voluntario en el período comprendido entre el 1 de enero de 2010 y el 31 de diciembre de 2011 ascendieron a 37,3 millones de dólares, lo que refleja los constantes aumentos en los últimos años. Sin embargo, las contribuciones no han aumentado y, de hecho, en el mismo período ascendieron únicamente a 33,78 millones de dólares. Los fondos acumulados en años anteriores permitieron al ACNUDH ejecutar muchos de sus proyectos en 2011. Para fines de 2012 la situación financiera del Fondo podría llegar a ser motivo de profunda preocupación en la Oficina. Muchos proyectos han registrado ya problemas de liquidez desde principios de 2011; de mantenerse esas tendencias, se reduciría la capacidad del ACNUDH para prestar cooperación técnica (véase el anexo III).

33. La Junta reconoce el apoyo que continuamente prestan los Estados Miembros al Fondo Voluntario. A su juicio, la actual crisis financiera mundial no debe incidir en el compromiso con los derechos humanos y la Junta alienta a los Estados Miembros a mantener y aumentar su contribución al Fondo. La Junta invita a que aporten contribuciones una gran variedad de donantes, entre ellos países que se benefician del Fondo, porque incluso una contribución reducida constituye una importante señal de apoyo. La Junta desea recordar a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y a los particulares que se alienta también su contribución (véase el anexo IV).

Anexo I

Plan de costos del Fondo Voluntario y gastos efectuados: 2010

Recursos extrapresupuestarios del ACNUDH (31 de diciembre de 2010)

Fondo de Contribuciones Voluntarias para la Cooperación Técnica – Estado del plan de costos y los gastos

Fondo de Contribuciones Voluntarias para la Cooperación Técnica (AHA)	Plan de costos 2010 (dólares EE.UU.)			Gastos (dólares EE.UU.)
	Actividades	Gastos de personal	Total	Total al 31 de diciembre de 2010
a) Asesores de derechos humanos (19):				
- Actividades realizadas por asesores de derechos humanos de los equipos de las Naciones Unidas en:				
- Federación de Rusia	517 314	546 617	1 063 931	847 438
- Cáucaso del sur, Georgia	369 628	859 261	1 228 889	827 931
- Moldova	59 257	196 580	255 837	245 919
- Ucrania	33 900	114 403	148 303	-
- Yemen	69 608	176 642	246 250	2 827
- Zimbabwe	40 508	34 780	75 288	-
- Rwanda	101 700	194 866	296 566	296 230
- Grandes Lagos (Burundi)	169 578	225 878	395 456	368 150
- Kenya	618 816	365 295	984 111	996 089
- Níger	57 687	280 335	338 022	357 113
- Guinea	167 466	351 249	518 715	465 176
- Madagascar	89 799	109 244	199 043	-
- Ecuador	167 805	348 849	516 654	496 437
- Nicaragua	57 348	194 192	251 540	217 609
- Paraguay	235 492	386 008	621 500	233 685
- Honduras	123 771	417 987	541 758	537 284
- Papua Nueva Guinea	163 755	242 308	406 063	426 151
- Sri Lanka	204 982	260 777	465 759	411 677
- Indonesia	158 652	69 798	228 450	200 170
Subtotal asesores de derechos humanos	3 407 066	5 375 069	8 782 135	6 929 886
b) Apoyo a misiones de paz:				
- Actividades realizadas por dependencias de derechos humanos de misiones de paz de las Naciones Unidas (8) en:				
- Haití	213 457	-	213 457	-

<i>Fondo de Contribuciones Voluntarias para la Cooperación Técnica (AHA)</i>	<i>Plan de costos 2010 (dólares EE.UU.)</i>			<i>Gastos (dólares EE.UU.)</i>
	<i>Actividades</i>	<i>Gastos de personal</i>	<i>Total</i>	<i>Total al 31 de diciembre de 2010</i>
<i>Operaciones sobre el terreno y cooperación técnica</i>				
- Afganistán	385 141	571 003	956 144	720 794
- Timor-Leste	643 316	30 022	673 338	673 386
- Côte d'Ivoire	172 099	-	172 099	172 212
- Liberia	70 105	-	70 105	70 105
- Sierra Leona	234 831	216 097	450 928	425 727
- Somalia	162 729	153 924	316 653	270 665
- Darfur (Sudán) (financiación aportada por Suiza)	127 332	77 176	204 508	168 055
- Sudán	406 574	-	406 574	350 988
Subtotal misiones de paz	2 415 584	1 048 222	3 463 806	2 851 932
c) Oficinas en los países/oficinas autónomas (6):				
- Mauritania	460 136	420 674	880 810	377 191
- Togo	808 312	683 087	1 491 399	1 355 913
- Territorio Palestino Ocupado	638 284	2 036 850	2 675 134	2 234 401
- Bolivia	635 387	997 242	1 632 629	1 608 754
- México	420 722	1 303 531	1 724 253	1 635 301
- Kosovo	188 032	718 025	906 057	618 516
Subtotal oficinas en los países	3 150 873	6 159 409	9 310 282	7 830 076
Subtotal	8 973 523	12 582 700	21 556 223	17 611 894
Total (incluido el 13% de apoyo a proyectos)	21 556 223			

Anexo II

Plan de costos del Fondo Voluntario y gastos efectuados: 2011

Recursos extrapresupuestarios del ACNUDH (31 de diciembre de 2011)

Fondo de Contribuciones Voluntarias para la Cooperación Técnica – Estado del plan
de costos y los gastos para 2011

<i>Fondo de Contribuciones Voluntarias para la Cooperación Técnica (AHA)</i>	<i>Plan de costos 2011 (dólares EE.UU.)</i>			<i>Gastos (dólares EE.UU.)</i>
	<i>Actividades</i>	<i>Gastos de personal</i>	<i>Total</i>	<i>Total al 31 de diciembre de 2011</i>
Operaciones sobre el terreno y cooperación técnica				
a) Asesores de derechos humanos (17):				
- Actividades realizadas por asesores de derechos humanos de los equipos de las Naciones Unidas en:				
- Federación de Rusia	985 756	462 443	1 448 199	1 306 905
- Cáucaso del sur, Georgia	397 540	725 711	1 123 251	835 303
- Moldova	85 139	197 917	283 056	272 081
- Ucrania	36 160	139 360	175 520	20 679
- Yemen	72 772	156 288	229 060	40 567
- Zimbabwe	124 244	107 818	232 062	75 264
- Rwanda	64 195	227 470	291 665	215 775
- Grandes Lagos (Burundi)	194 638	193 140	387 778	372 866
- Kenya	534 292	414 354	948 646	737 320
- Níger	128 421	360 590	489 011	464 066
- Chad	101 841	403 834	505 675	365 177
- Madagascar	110 797	184 000	294 797	284 486
- Ecuador	228 775	360 749	589 524	517 997
- Paraguay	263 308	304 125	567 433	541 423
- Honduras	12 430	-	12 430	9 819
- Papua Nueva Guinea	137 860	301 774	439 634	404 711
- Sri Lanka	219 678	248 502	468 180	395 562
Subtotal asesores de derechos humanos	3 697 846	4 788 075	8 485 921	6 860 001
b) Componentes de derechos humanos de misiones de paz de las Naciones Unidas (11):				
- Actividades realizadas por dependencias de derechos humanos de misiones de paz de las Naciones Unidas en:				
- Haití	206 564	-	206 564	191 216
- Afganistán	352 792	364 730	717 522	584 822

<i>Fondo de Contribuciones Voluntarias para la Cooperación Técnica (AHA)</i>	<i>Plan de costos 2011 (dólares EE.UU.)</i>			<i>Gastos (dólares EE.UU.)</i>
	<i>Actividades</i>	<i>Gastos de personal</i>	<i>Total</i>	<i>Total al 31 de diciembre de 2011</i>
- Timor-Leste	662 725	28 273	690 998	560 540
- Côte d'Ivoire	180 800	-	180 800	177 410
- Liberia	73 467	-	73 467	73 467
- Sierra Leona	256 397	185 416	441 813	406 509
- Somalia	228 120	180 698	408 818	252 515
- Darfur (Sudán) (financiación aportada por Suiza)	104 428	90 965	195 393	114 331
- Sudán	427 612	-	427 612	330 697
- Guinea-Bissau	22 600	-	22 600	-
- República Centroafricana	31 778	-	31 778	-
Subtotal misiones de paz	2 547 283	850 082	3 397 365	2 691 507
c) Oficinas en los países/oficinas autónomas (6):				
- Mauritania	522 750	694 260	1 217 010	1 103 826
- Togo	867 968	757 239	1 625 207	1 477 667
- Territorio Palestino Ocupado (oficina autónoma)	848 150	2 262 957	3 111 107	2 886 697
- Bolivia	566 868	990 042	1 556 910	1 334 547
- México	804 063	1 795 795	2 599 858	2 534 723
- Kosovo (oficina autónoma)	158 993	724 912	883 905	763 666
Subtotal países/oficinas autónomas	3 768 792	7 225 205	10 993 997	10 101 126
Subtotal	10 013 921	121 863 362	22 877 283	19 652 634
Total (incluido el 13% de apoyo a proyectos)	22 877 283			86%
<i>Para información, gastos en 2010 y proyectos terminados = 17 611 894</i>				

Anexo III

Estado financiero del Fondo de Contribuciones Voluntarias



Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas
para los Derechos Humanos

Fondo de Contribuciones Voluntarias para la Cooperación Técnica
(AHA)

Estado de ingresos y gastos para el período comprendido entre el 1 de enero de
2010 y el 31 de diciembre de 2011

Dólares EE.UU.

I.	Ingresos	
	Contribuciones voluntarias recibidas en 2010	15 860 966
	Contribuciones voluntarias recibidas en 2011	16 405 775
	Intereses e ingresos varios	1 520 893
	Total de ingresos	33 787 634
II.	Gastos*	
	Gastos de personal	18 431 888
	Honorarios y gastos de viajes de expertos y consultores	1 462 011
	Viajes del personal	1 752 313
	Viajes de representantes	102 308
	Servicios por contrata	1 444 739
	Gastos generales de funcionamiento	2 175 566
	Suministros y materiales	1 172 778
	Becas, Contribuciones y seminarios	6 468 807
	Pérdida cambiaria	0
	Gastos de apoyo al programa	4 291 349
	Total de gastos	37 301 759
	Superávit (déficit) neto de los ingresos con respecto a los gastos en el período	-3 514 125
	Saldo del fondo al principio del período que comienza el 1 de enero de 2010	19 331 601
	Ajustes y economías varias	2 884 968
	Transferencias/devoluciones a los donantes	(782 249)
	Saldo total del Fondo al 31 de diciembre de 2010	17 920 195

Nota:

* Incluidos desembolsos y obligaciones.

Anexo IV

Lista de donantes y contribuyentes


**Fondo de Contribuciones Voluntarias para la Cooperación
Técnica**

Contribuciones voluntarias en 2011* (al 31 de diciembre)

<i>Donante</i>	<i>Dólares EE.UU.</i>
Afganistán	1 861
Alemania	592 593
Austria	228 898
Eslovenia	42 918
España	752 394
Estados Unidos de América	1 372 000
Finlandia	224 000
Fundación Ford	50 000
Grecia	19 711
India	50 000
Italia	60 000
Japón	280 000
Liechtenstein	26 692
Noruega	2 755 327
Países Bajos	4 249 979
Panamá	2 500
República de Corea	285 000
Rusia	400 000
Suecia	1 459 428
Suiza	1 529 409
Organización Internacional de la Francofonía	70 000
PNUD – Níger	1 861
Unión Europea	1 884 391
Total	16 405 775

* Incluye los fondos con asignación específica destinados por los donantes al Fondo de Contribuciones Voluntarias y/o actividades de la Oficina financiadas con cargo al Fondo de Contribuciones Voluntarias, así como los fondos sin asignación específica que el ACNUDH destina al Fondo de Contribuciones Voluntarias.